

الرقم: ب ن / ر ص /
التاريخ : 2010/07/28

SEMI ANNUAL - UNREVIEWED - ABCO - 28/7/2010

السادة / بورصة عمان المحترمين
عمان - الأردن

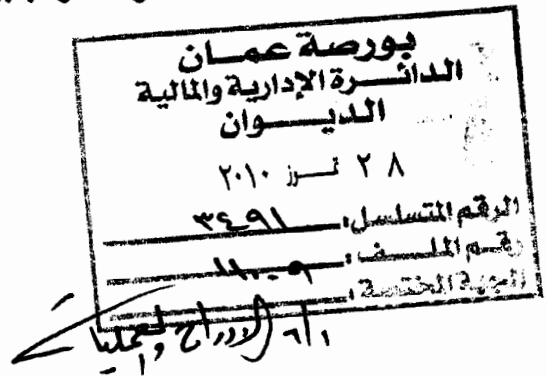
الموضوع : البيانات المالية النصف سنوية للبنك لسنة 2010

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه ، نرفق لمعاليتكم طيه البيانات المالية النصف سنوية للبنك لسنة 2010 ، وذلك بعد اعتمادها من مدققي حسابات البنك السادة إرنست ويونغ ، علماً أن الميزانية لم يتم اعتمادها بعد من قبل السادة البنك المركزي الأردني.

(2)

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ، ، ،

العالم المنديب / المدير العام
سيمونا سايلا



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٠

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
إلى مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية -

مسودة للمناقشة والبحث فقط

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدى رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ/ الأردن

بشر إبراهيم بكر
ترخيص رقم ٥٩٢

مسودة للمناقشة والبحث فقط

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٦ تموز ٢٠١٠

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)

٣٠ كانون الأول ٢٠٠٩ دينار (مدققة)	٣٠ حزيران ٢٠١٠ دينار	إيضاحات	الموجودات
٧٢١٢٢٢١٦٠	٣٢٥٥٩٧٢٤	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٦٧٤٣٧٦٦٧	٩٣٣٥٥٥١٢	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧٩٤١٣٣٨	٢٠١٤٣٦٨٤	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٠٨٨	٣٠٧٧		موجودات مالية للمتاجرة
٢٨٤٣٣٣٣٩٩	٢٨٤٣٥٤٩١٧	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٥١٣٢٣٣٠٣	٢٠١٨٥٢١٩٥	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠٨٥٥٢٧١	١٠٥٠٤١٣٨		ممتلكات ومعدات
٨٥١٣٥٠	٧٩٢٧٤٤		موجودات غير ملموسة
٣٠٣١٧	٢٨٠٨٢		موجودات ضريبية مؤجلة
٦٠٨٣١٢٤	١٣٢٧٧٤٢٣	٩	موجودات أخرى
<u>٦١٠٩٨١٧١٧</u>	<u>٦٥٧٠٦٥٩٩٦</u>		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات -		
٧١٢٠٣٨٥٧	١١٣٩٨٥٧٧٩	١٠
٣٥١٨٣٨٧٨٥	٣٥٥٧٤٤٤٣٠	
٥٩٦٠١٦٧٨	٥٦٦٧٠٥١٧	
١٢٤٨٨٤٨٩	١٢١٥٧٥٧٢	١١
١٢٥٥٤٨٧	١٣٨٣٣١٦	
٤٨٧٧٢٦٧	٣٢٠٠١٣٣	١٢
٤٢٦٢٢٣	٢٦٣٧٢٧	
١٣١٦٥١٨٩	١١٩٦٤٧١٩	١٣
<u>٥١٤٧٥٦٩٧٥</u>	<u>٥٥٥٣٧٠١٩٣</u>	
		مجموع المطلوبات

حقوق الملكية:

حقوق مساهمي البنك		
٧٠٩١٩٠٦٣	٧٠٩١٩٠٦٣	١٠
١١٣٧٩٩٩٤	١١٣٧٩٩٩٤	
٨٩٨٣٢٧	٨٩٨٣٢٧	
٢٧٩٧٢٠٠	٢٧٩٧٢٠٠	
٩٩٤٥٢١	٦١٥٣٦٣	
-	٥٨٥٠٢١٩	
٩٢٣٥٦٣٧	٩٢٣٥٦٣٧	
<u>٩٦٢٢٤٧٤٢</u>	<u>١٠١٦٩٥٨٠٣</u>	
<u>٦١٠٩٨١٧١٧</u>	<u>٦٥٧٠٦٥٩٩٦</u>	
		مجموع حقوق الملكية

المستويون
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن



مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

قائمة الدخل المرحلية الموحدة

للتلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في		للتسعة أشهر المنتهية في		إيضاحات
٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٨٣٠٠٠٠٠٠	١٨٠١٦٤٢٢	٩٠٢٨٠٠٧٣	٩٠٢٨٠٠٧٣	١٤
(٨٣٣٧٦٥٤)	(٦٢٢٥٢٤٦)	(٣٧٥٨٢٧٠)	(٣٧٥٨٢٧٠)	١٥
٩٩٦٢٨٧٠	١١٧٩١١٧٦	٥٢٦٩٨٠٣	٦١٠٠٨١٢	صافي إيرادات الفوائد
١٤٨٧٦٦١	١٦٠٠٨٣٩	٥٩٦٤٤٧	٧٢٨٠٤٧	صافي إيرادات العمولات
١١٤٥٠٣١	١٣٣٩٢٠١٥	٥٨٦٦٢٥٠	٦٨٢٨٨٥٩	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٥٠٠٣٧٢	٤٤٥٩٢٢	٢٥٢٣٧٢	٢٤٢٩٠٧	أرباح عملات أجنبية
(١٠٧٠)	٣٥٧	٣٤٣	٧٧٥	أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
٣١٢٣١١	٨٠٣٠٦٣	١٥٩٦٤٩	١٨٤٢٤٩	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٠٠٢٣٤	٣١٩٢٠٥٨	١٦٥١٣٤	١٧٩٣١٧	إيرادات أخرى
١٥٢٦٤٨٧٨	١٧٨٣٣٤١٥	٧٩٣٠٢٧٨	٩٠٥٠٣٠٧	إجمالي الدخل
(٤١٦٣٧٥١)	(٤٢٠٩١٠٣)	(٢١٠٠٣٠٦)	(٢٠٣٦٥٠٤)	نفقات الموظفين
(٦٣٩٩٦٥)	(٨٨٥١٠٠)	(٣٢٥١٥٨)	(٥٢٤١٥٠)	استهلاكات وإطفاءات
(٢٣٦١٢٤)	(٢٦٢٤٦٥٧)	(١٢٧٠٩٣٥)	(١٣٩٧٨٥٦)	مصاريف أخرى
(٤٤٨٧٠٩)	(١٨٤٠٧٩٧)	(١٩٩٠٥٥)	(٥٥٧٢٢٠)	مخصص تكدي التسهيلات
(١٦٠١٤٠)	(٢٩٧٨٢٤)	(٨٠٠٠٠)	-	الانتمائية المباشرة
				مخصصات متنوعة
(٧٩٤٨٦٨٩)	(٩٨٥٧٤٨١)	(٣٩٧٥٦٥٤)	(٤١٥٧٣٠)	إجمالي المصروفات
٧٣١٦١٨٩	٧٩٧٥٩٣٤	٣٩٥٤٦٢٤	٤٣٤٣٥٧٧	الربح للفترة قبل الضرائب
(٢٣٧٣٥٧)	(٢١٢٥٧١٥)	(١٢٠٩٠٢٦)	(١٠٤٧٨٠٤)	ضريبة الدخل
٥٠٧٨٨٣٢	٥٨٥٠٢١٩	٢٧٤٥٣٩٨	٣٤٨٦٧٧٣	ربح الفترة
فلس / دينار / فلس	فلس / دينار / فلس	فلس / دينار / فلس	فلس / دينار / فلس	١٧
٠/٠٧٢	٠/٠٨٢	٠/٠٣٩	٠/٠٤٩	حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح الفترة

٠/٠٧٢ ٠/٠٨٢ ٠/٠٣٩



إستـوـنـون
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة

للتلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في		للتلاثة اشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار
٥٠٧٨٨٣٢	٥٨٥٠٢١٩	٢٧٤٥٥٩٨	٣٤٨٦٧٧٣

الربح للفترة

يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة

التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع بالصافي (٣٩٩,٧٤٢) ١,٢٢٤,٠٨١ (٣٧٩,١٥٨) ١,٧٠٠,٠١٠

٦,٧٧٨,٨٤٢ ٥,٤٧١,٠٦١ ٣,٩٦٩,٦٧٩ ٣,٠٨٧,٠٣١

مجموع الدخل الشامل للفترة



إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الاردن)
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للسنة اشر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)

حقوق مساهمي البنك		احتياطي		ات		التغير المتراكم		أرباح		رصيد		المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٩٦,٢٢٤,٧٤٢	-	٩,٢٣٥,٦٣٧	٩٩٤,٥٢١	٢,٧٩٧,٢٠٠	٢,٧٩٧,٢٠٠	٨٩٨,٣٢٧	١١,٣٧٩,٩٩٤	٧,٠٩١,٩٠٦	٣٠	حزيران ٢٠١٠	الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٠	٣٠	حزيران ٢٠١٠
٥,٤٧١,٦٦١	٥,٨٥٠,٢١٩	-	(٣٧٩,١٥٨)	-	-	-	-	-	-	٧,٠٩١,٩٠٦	٣٠	حزيران ٢٠١٠	الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٠
١,١٦٩,٥٨٠	٥,٨٥٠,٢١٩	٩,٢٣٥,٦٣٧	٦١٥,٣٦٣	٢,٧٩٧,٢٠٠	٢,٧٩٧,٢٠٠	٨٩٨,٣٢٧	١١,٣٧٩,٩٩٤	٧,٠٩١,٩٠٦	٣٠	حزيران ٢٠١٠	مجموع الدخل الشامل للفترة	٣٠	حزيران ٢٠١٠
٨٥١,٠٣٦	-	٨,٠٨٨,٢١٣	(٨٨٩,٧٣٨)	٢,٧٧٤,٢٤٠	٢,٧٧٤,٢٤٠	٥٩٨,١٣٨	١٠,٦٠٠,٨٧٦	٦٤,٥٧١,٨٧٥	٣٠	حزيران ٢٠٠٩	الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠٠٩	٣٠	حزيران ٢٠٠٩
٦,٧٧٨,٤٤٢	٥,٠٧٨,٣٢٢	-	١,٧٠٠,١٠٠	-	-	-	-	-	-	٦٤,٥٧١,٨٧٥	مجموع الدخل الشامل للفترة	٣٠	حزيران ٢٠٠٩
-	-	(٦,٤٤٧,١٨٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	الزيادة في رأس المال	٣٠	حزيران ٢٠٠٩
٩١,٨٨٢,٤٤٦	٥,٠٧٨,٣٢٢	١,٦٤١,٢٥٠	٨١٠,٢٧٢	٢,٧٧٤,٢٤٠	٢,٧٧٤,٢٤٠	٥٩٨,١٣٨	١٠,٦٠٠,٨٧٦	٦٤,٥٧١,٨٧٥	٣٠	حزيران ٢٠٠٩	الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠٠٩	٣٠	حزيران ٢٠٠٩

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٦ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)

الأنشطة التشغيلية	إيضاحات	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
ربح الفترة قبل ضريبة الدخل		٧٩٧٥٩٣٤	٧٣١٦١٨٩
تعديلات لبنود غير نقدية:-			
استهلاكات وإطفاءات		٨٨٥١٠٠	٦٣٩٩٦٥
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة		١٨٤٠٧٩٧	٤٤٨٧٠٩
خسائر استبعاد موجودات ثابتة		(١٤٥٤٢)	(١٤٦٧٨٩)
خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع		٧٤٧٧٩٧	٤٧٧٩٥٧
مخصصات متنوعة		٢٩٧٢٤	١٦٠١٤٠
تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه		(٤٢٨٢١٨)	(٤٨٠٧١١)
الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات		١٠٦٣١٦٩٢	٨٤١٥٤٦٠
التغير في الموجودات والمطلوبات-			
النقص في الإيداعات لدى البنوك المركزية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)		-	٣٩٩٩١٢٥
(الزيادة) النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)		(٢٢٠٢٣٤٦)	٥١٢٠٢٠
النقص في موجودات مالية للمتاجرة		١١	٤٥١
(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة		(٢٠٥٦٨١٥)	(١٩٨٢٤٧٣)
(الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى		(٧١٩٣٥٩٩)	٦٤٦٥٣٦
الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)		١٣٨٦٢٣٢٠	-
الزيادة (النقص) في ودائع العملاء		٣٩٠٥٦٤٥	(٢٥٠٥٠٨٢٣)
(النقص) الزيادة في تامينات نقدية		(٢٩٣١١٦١)	٣٣٠٤١٦٥
المدفوع من المخصصات		(٦٩٩٩٥)	(١١٥٥٤٥)
(النقص) الزيادة في مطلوبات أخرى		(١٢٠٤٧٠)	٤٢٨٠١١٧
صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية		١٢٧٤٥٢٨٢	(٥٩٩٠٩٦٧)
الضرائب المدفوعة		(٣٨٠٠٦١٤)	(٤٣٨٢٣٩٥)
صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية		٨٩٤٤٦٦٨	(١٠٣٧٣٣٦٢)
الأنشطة الاستثمارية			
شراء موجودات مالية متوفرة للبيع		(١٠٤٣٣٠٧٣١)	(٨٧٢٢١٨٥٥)
بيع موجودات مالية متوفرة للبيع		٥٣١٨٥٣٨٨	٧٠٢٧٢٢٤٩٧
شراء ممتلكات ومعدات		(٤٢١٨٠٧)	(٣٥٩٦٧٩)
بيع ممتلكات ومعدات		٥٦٩٨٤	١٣٧٠٦٥
شراء موجودات غير ملموسة		(٩٥٩٩٦)	(٢٧٥٨٤٠)
صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية		(٥١٦٠٦١٦٢)	(١٧٤٤٧٨١٢)
الأنشطة التمويلية			
تسديد أموال مقترضة		(٣٣٠٩١٧)	(٥٧٩٦٨٨)
صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة التمويلية		(٣٣٠٩١٧)	(٥٧٩٦٨٨)
تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه		٤٢٨٢١٨	٤٨٠٧١١
صافي (النقص) في النقد وما في حكمه		(٤٢٥٦٤٩٣)	(٢٧٩٢٠١٥١)
النقد وما في حكمه في بداية الفترة		٦٨٣٥٥٩٧٠	٨٦٩٦٨٠٢٦
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة		٢٥٧٩١٧٧٧	٥٩٠٤٧٨٧٥

(١) عام

ان بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان.
يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ١٩ والشركة التابعة له.

ان اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس إدارة البنك في اجتماعه رقم (٤) بتاريخ ٢٠١٠/٧/٢٦

(٢) أسس اعداد القوائم المالية المرحلية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية).

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

يتم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية المتوفرة للبيع المشتقات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩. كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٠.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ باستثناء ان البنك قام بتطبيق المعايير الجديدة و المعدلة التالية:

معيار التقارير المالية الدولية رقم ٣ - اندماج الاعمال - معدل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل

تم اصدار المعايير المعدلة في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها على السنوات المالية التي تبدأ في ١ تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

ان معيار التقارير المالية الدولية رقم ٣ - معدل يتضمن عدداً من التغييرات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الاعمال (بعد التاريخ المشار اليه أعلاه) وبالتالي على المبلغ المعترف به كشهرة ونتائج الاعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج ونتائج الاعمال اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ - معدل عدم زيادة الشهرة أو الاعتراف بربح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة مما لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الاثر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فان هذا المعيار المعدل قام بتغيير السياسة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والسياسة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة.

هناك شركة واحدة تابعة للبنك هي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة ورأس مالها ١٥٦٠٠.٠٠٠ دينار والمملوكة بالكامل من قبل البنك ومقرها في عمان وتمارس ادارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الاوراق المالية نيابة عن عملائها بالإضافة الى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الاوراق المالية وقد تأسست الشركة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

حقوق غير المسيطرين تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركة التابعة.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٢٤٩٣٨٠٧٠٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ٢٣٩٥٧٨٠٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

لا يوجد شهادات ايداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد مبلغ ٤٣٥٧٩٤١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل مبلغ ٥٧٨٤٣٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٦) ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

لا يوجد ايداعات تستحق خلال فترة تزيد عن سنة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٧) تسهيلات الائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٩٣٥٤٧٨٨	١٨٠٢٦٠٣١	الأفراد (التجزئة)
٧٣٤٩٦١٠٩	٨٧٥٢٠٠٦٣	حسابات جارية مدينة*
٦٨٣٩٧١٠	٦٦٧١٠٤٠	قروض وكمبيالات**
٥٢٧٢٧٧١٦	٥١٦٢٥٣٥٦	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات
٤١٧٠٠٢٦٧	٤٣٢٨٧٨٦٢	حسابات جارية مدينة*
٨٦٦١١١٧٩	٧٧٩٣٠٤٠٢	قروض وكمبيالات**
١٩١٥٢٦٨٦	١٧١٨١٧٩٨	الحكومة و القطاع العام**
٢٩٩٨٨٢٤٥٥	٣٠٢٢٤٣٠٥٢	المجموع
(٦٤١٣٤٢٠)	(٦٧٣٤٢٨٤)	ينزل : فوائد معلقة
(٩١٣٥٦٣٦)	(١٠٩٥٩٣٥١)	ينزل : مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٨٤٣٣٣٣٩٩	٢٨٤٥٤٩٤١٧	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٧٦٨٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ١٤٥٥٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

** صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٤٢٧٨٣٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ٨١٨٦٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٥١٤٦٠٩ دينار أي ما نسبته ٥.١١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ١٧١٩٨٢٢٩ دينار أي ما نسبته ٥.٧٣٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٩٤٥٩٤٧٨ دينار أي ما نسبته ٣.٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١١٦٩٢٢١٣ دينار أي ما نسبته ٣.٩٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية ١٣٠٠٨١٣٢ دينار أي ما نسبته ٤.٣٠٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ١٤٦٠٠٧٤٥ دينار أي ما نسبته ٤.٨٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)	الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	الاجمالي دينار
الرصيد في بداية الفترة	٥٠٣٤٠٦٠	١٥٩٩٤٠	٣٩٤١٦٣٦	٩١٣٥٦٣٦
المقتطع خلال الفترة من الايرادات	٧٤٨٦٤٨	٣٤٩٤٨١	١٠٥٧٦٦٨	١٨٤٠٧٩٧
المستخدم من المخصص				
خلال الفترة (الديون المشطوبة)	(١٧٠٨٢)	-	-	(١٧٠٨٢)
الرصيد في نهاية الفترة	٥٧٦٥٦٢٦	١٩٤٩٢١	٤٩٩٩٣٠٤	١٠٩٥٩٣٥١
مخصص على أساس العميل الواحد	٣٢٨٥٩١٠	١٩٤٩٢١	٣٩٩٦٥٥١	٧٤٧٦٨٨٢
مخصص على أساس المحفظة للديون				
تحت المراقبة	٢٤٧٩٧١٦	-	١٠٠٢٧٥٣	٣٤٨٢٤٦٩
الاجمالي	٥٧٦٥٦٢٦	١٩٤٩٢١	٤٩٩٩٣٠٤	١٠٩٥٩٣٥١
<u>٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ (مدققة)</u>				
الرصيد في بداية السنة	٣٩٢٧٧٣٤	٩٧٣٨٦	٣٣٠٥٤٧٠	٧٣٣٠٥٩٠
المقتطع خلال السنة من الايرادات	١١٢٨٣٢٨	٦٢٥٥٤	٦٣٦١٦٦	١٨٢٧٠٤٨
المستخدم من المخصص				
خلال السنة (الديون المشطوبة)	(٢٢٠٠٢)	-	-	(٢٢٠٠٢)
الرصيد في نهاية السنة	٥٠٣٤٠٦٠	١٥٩٩٤٠	٣٩٤١٦٣٦	٩١٣٥٦٣٦
مخصص على أساس العميل الواحد	٣٤٥٥٠٠٢	١٥٩٩٤٠	٣٣١٩٩١٢	٦٩٣٤٨٥٤
مخصص على أساس المحفظة للديون				
تحت المراقبة	١٥٧٩٠٥٨	-	٦٢١٧٢٤	٢٢٠٠٧٨٢
الاجمالي	٥٠٣٤٠٦٠	١٥٩٩٤٠	٣٩٤١٦٣٦	٩١٣٥٦٣٦

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى بمبلغ ٤٥٩٨٣٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ١٠٠١٠٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)	الأفراد	العقارية	الشركات الكبرى	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار -
الرصيد في بداية الفترة	١٢٦٧٤٨٥	١٢٨١٨٠	٥٠١٧٧٥٥	٦٤١٣٤٢٠
الفوائد المعلقة خلال الفترة	٢٢٤٩٧٥	-	٦٣٥٣٠٢	٨٦٠٢٧٧
الفوائد المحولة للإيرادات	(٤٣٧٤٢)	(٨٤٦٠)	(٢٢٨٢٢٧)	(٢٨٠٤٢٩)
الفوائد التي تم شطبها	(٥٤٣١٤)	-	(٢٠٤٦٧٠)	(٢٥٨٩٨٤)
الرصيد في نهاية الفترة	١٣٩٤٤٠٤	١١٩٧٢٠	٥٢٢٠١٦٠	٦٧٣٤٢٨٤
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مدققة)				
الرصيد في بداية السنة	١٠١٥٣٦٢	٨٨١٢٠	٤٨١٤١٧٧	٥٩١٧٦٥٩
الفوائد المعلقة خلال السنة	٣٦٨١٨٦	٤٢٩٧٠	١٠٣٩٦٨	١٠١٥١٢٤
الفوائد المحولة للإيرادات	(٦١٤٢٤)	(٢٩١٠)	(٩٠٠٣٩٠)	(٩٦٤٧٢٤)
الفوائد التي تم شطبها	(٥٤٦٣٩)	-	-	(٥٤٦٣٩)
الرصيد في نهاية السنة	١٢٦٧٤٨٥	١٢٨١٨٠	٥٠١٧٧٥٥	٦٤١٣٤٢٠

جميع القروض الممنوحة من البنك داخل المملكة الأردنية الهاشمية.

يتوزع صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
(غير مدققة)	(مدققة)	
١٣٧٧٥٤٧٥	١٧٤٧٠٧٥٨	القطاع الاقتصادي
١٩٣٤١١٣٠	١١٩٨٦٥٦٤	مالي
٤٥٥٩٠٨٢٧	٥٠٦٦٩١١٩	صناعة
٥٦٨٥٣٦٩٢	٥٦٦٨٧٤٧٤	تجارة
٣١٣٢٩٤٩	٥٧١٤٠٤٠	عقارات
٢٠٤٣٩٥٠٧	٢٤٧٧٠٢٥٧	زراعة
١٧٠٠١٢٢١	٢٠٧١١٢٨٧	أسهم
٩١٢٣٢٨١٨	٧٧١٧١٢١٤	خدمات
١٧١٨١٧٩٨	١٩١٥٢٦٨٦	أفراد
٢٨٤٥٤٩٤١٧	٢٨٤٣٣٣٣٩٩	حكومة وقطاع عام

جميع القروض الممنوحة من البنك داخل المملكة الأردنية الهاشمية.

(٨) الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات في أسهم شركات غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ١٧٨.٠٥٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ١٧٨.٠٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

(٩) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٠ دينار (غير مدققة)	٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ دينار (مدققة)	
١٩٤٧٥٠٧	١٩٩٠٧٨٣	فوائد وإيرادات برسم القبض
٩١٨٠١٨	٤٥٠١٨٩	مصرفات مدفوعة مقدماً
١٠٣١٢٠٨	١٠١٥١٣٠٧	عقارات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
-	٣٧٨٨٥	موجودات/ارباح مشتقات مالية غير متحققه
٧٩٦٠٧٩٤	٨٦٥٧٦٠	نمم عملاء شركة الوساطة
١٤١٩٨٩٦	١٨٧٩٠٠	أخرى
١٣٢٧٧٤٢٣	٦٠٨٣٨٢٤	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(١٠) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)	أفـراد دينار	شركات دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	المجموع دينار
٥٦٥٢٩٣١١	٤٧٥٢٣١٠٥	١٠١٦٨٩٢١	١٠٥٢٢١٣٣٧	حسابات جارية وتحت الطلب
١٢١٠٨٤٠٥	١٣٣٤٣٥٩	٥٣٧٤٥٦	١٣٩٨٠٢٢٠	ودائع توفير
١٤٢٤٥٠٧١٤	٦٠٨٢٠٨٧٤	٣٣٢٧١٢٨٥	٢٣٦٥٤٢٨٧٣	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٢١١٠٨٨٤٣٠	١٠٩٦٧٨٣٣٨	٣٤٩٧٧٦٦٢	٣٥٥٧٤٤٤٣٠	المجموع

أفـراد	شركات	والقطاع العام	الحكومة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤١٢٨٤٤٦٨	٤٧٠٠٧٩٧٥	١٧٥٣٨٧٧	٩٠٠٤٦٣٢٠	حسابات جارية وتحت الطلب
٤٠٢٣٠٣٣٦	١٢٩٦٠٣٠	٥٢٨٢٠٦	١٢٠٥٤٥٧٢	ودائع توفير
١٣٥٨٤٦٤٠٣	٨٠٠٢٨٦٢٨	٣٣٨٦٢٨٦٢	٢٤٩٧٢٧٩٣	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٨٧٣٦١٢٠٧	١٢٨٣٣٢٦٣٣	٣٦٨٤٤٩٤٥	٣٥١٨٣٨٧٨٥	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٣٤٩٧٧٦٦٢ دينار أي ما نسبته ٩٨٣٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ٣٦٨٤٤٩٤٥ دينار أي ما نسبته ١٠٢٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٨٨١٩٩٧٠٧ دينار أي ما نسبته ٢٤٧٩٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ٧٨٢٦٤٩٤٩٠ دينار أي ما نسبته ٢٢٢٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣٢٨٩٥٠٢٩٥٠ دينار أي ما نسبته ٨٢٩٪ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ٣١٧٣٠٣٨ دينار أي ما نسبته ٩٠٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٢٨٩٩٧٧٧٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ٢٨٠٢٠٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(١١) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المبلغ	عدد الأقساط	المتبقية	دورية استحقاق الأقساط	الضمانات	سعر فائدة
دينار	الكلية	المتبقية	دورية استحقاق الأقساط	الضمانات	سعر فائدة
دينار	الكلية	المتبقية	دورية استحقاق الأقساط	الضمانات	سعر فائدة
١٢٠١٥٧٥٧٢	٤٢٩	١٩٧	متغيره	سندات رهن محفظة القروض	٥٧٤٧٪
١٢٠١٥٧٥٧٢					
الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري					
المجموع					
١٢٠٤٨٨٤٨٩	٤٢٩	٢١٦	متغيره	سندات رهن محفظة القروض	٤٤٦٪
١٢٠٤٨٨٤٨٩					
الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري					
المجموع					

- تمثل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية مبالغ مقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ١٢٠١٥٧٥٧٢ دينار وقد تم إعادة تمويل قروض سكنية بمعدل اسعار فائدة تبلغ ١٠٠٩٪ مقابل ١٢٠٤٨٨٤٨٩ دينار بمعدل سعر فائدة ١٠٠٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(١٢) مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الاول ٢٠٠٩
دينار	دينار
(غير مدققة)	(مدققة)
٤٨٠.٢٢٣.٢١٤	٨٧٧.٩٥٢.٥٠٩
(٣٨٠.٠٦١.٤)	(٥٠٢.٠٨٧.٥)
٢٠٠.١٦١.٨٧٧	٣٩٤.٥٢٦.٥
٣٢٠.٠٢٣.٢١٤	٤٨٠.٢٢٣.٢١٤

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

رصيد بداية الفترة/ السنة

ضريبة الدخل المدفوعة

ضريبة الدخل المستحقة

رصيد نهاية الفترة/ الفترة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
(غير مدققة)	(غير مدققة)
٤٨٠.٢٢٣.٢١٤	٨٧٧.٩٥٢.٥٠٩
٢٠٠.١٦١.٨٧٧	٣٩٤.٥٢٦.٥
٢٠٠.١٦١.٨٧٧	٣٩٤.٥٢٦.٥
٢٠٠.١٦١.٨٧٧	٣٩٤.٥٢٦.٥

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة

إطفاء موجودات ضريبة مؤجلة للفترة

المجموع

ب ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
(غير مدققة)	(غير مدققة)
٩٣٤.٩٧٥.٧٩٧	١٨٩.٣١٦.٧٩٧
(٩١٩.٠٤٩)	(١٥٦.٢٠١٢)
٩٥٦.٠٨٠	٥٣٧.٩٥٦
٨.٠١٢.٩٦٥	٦.٢٩٢.١٣٣
%٢٦,٦٥	%٣٠,٥٨

الربح المحاسبي

ارباح غير خاضعة للضريبة

مصروفات غير مقبولة ضريبيا

الربح الضريبي

نسبة ضريبة الدخل الفعلية

نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الأردن تبلغ ٣٠% وعلى الشركة التابعة ٢٤%.

تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك حتى نهاية عام ٢٠٠٨ .

تم تقديم كشف الضريبة للبنك لعام ٢٠٠٩ و مراجعته من قبل دائرة ضريبة الدخل و لم يصدر قرار نهائي من قبل دائرة ضريبة الدخل حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

اما بالنسبة للشركة التابعة، تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للشركة حتى نهاية عام ٢٠٠٨.

(١٣) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الاول ٢٠٠٩
دينار	دينار
(غير مدققة)	(مدققة)
١١٤٣٦٩ر	١٤٢٨٩٥ر
٨٧٣٩٩ر	-
٦٩٥٥٣٩٦ر	٧٣١١١٦١ر
١٠٥٢٧٨٥ر	١٧٣٩٠٢٦ر
٩٢٥٢٤٥ر	٦٥٢٢٨٠ر
١٠٤٦٥٨٩ر	١٩٠٠٩٨ر
٣٦٠٠٠ر	٩٩٩٢١ر
-	٩٩٩٢١ر
-	٧٩٥٠٤ر
٢٩٨١٦ر	٧٢٧٣١ر
٣١٣٨٧ر	٦٢٥١ر
٦٧٥٧٣٣ر	٧٧١٤٠١ر
<u>١١٩٦٤٧١٩ر</u>	<u>١٣١٦٥١٨٩ر</u>

فوائد برسم الدفع
ايرادات مقبوضة مقدما
نعم دائنة
مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
مطلوبات / خسائر مشتقات مالية غير متحققة
شيكات مصدقة مسحوبة على البنك
مخصص رسوم جامعات
رسوم البحث العلمي
مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
حوالات برسم الدفع
أخرى

المجموع

(١٤) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
(غير مدققة)	(غير مدققة)
٨٥١٠٥ر	٩٢٢٠٢ر
٤٠٧٠٦٢١ر	٢٦٢٤١٠١ر
٧٤١٢٥٥ر	٦٩٣٥٦٩ر
٢٢٣٥٤٠٩ر	٢٢٥٨٤٤٧ر
١٧٥٢٠٤ر	١٣٩١٥٥٢ر
٢٧٢٢٢٥٧٩ر	٣٠٤٠٧٥٠ر
٥٦٣٩٦٠ر	٨٥٠١٧٥ر
٢٨٦٠٨٩ر	٣٠٩٥٤٤ر
٢٧٦٥٧٨ر	١٠٢٠٨٢٩ر
٤١٣٦٣٩١ر	٤٢٣٩٧٦٣ر
١٦٥٩٣٦٦ر	١٦٤٩٢٦٩ر
٦٣٨٦٥ر	١٣٠٣٢٣ر
<u>١٨٠١٦٤٢٢ر</u>	<u>١٨٣٠٠٥٢٤ر</u>

تسهيلات ائتمانية مباشرة:
لأفراد (التجزئة)
حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات
بطاقات ائتمان
القروض العقارية
الشركات
حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات
الحكومة والقطاع العام
أرصدة لدى بنوك مركزية
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية متوفرة للبيع
فوائد مقبوضة من التمويل بالهامش / عملاء شركة تابعة
فوائد مقبوضة عقود مقايضة فوائد

المجموع

(١٥) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٧٦١٥٥٤	٥١٣٩٦٠
٨٧٩٣٩	٤٩٩٠٧
٧٤٩٠٧	٤٦٧٩٥
٥٧٤٣٩٧٧	٤٠٦٦١٥٣
٥٩٨٣٩٩	٥٩٩٧٧٦
٥١٤٩٣٦	٣٦٧٠٣٤
٣١٧٠١٢	٣٤٤٩٥١
٢٣٩٩٣٠	٢٣٧١٧٠
<u>٨٠٣٣٧٦٥٤</u>	<u>٦٠٢٢٥٢٤٦</u>

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء:
حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع توفير
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
تأمينات نقدية
أموال مقترضة
رسوم ضمان الودائع
فوائد مدفوعة على عقود مقايضة فوائد

المجموع

(١٦) ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٦٠٨٩٠٩	٥٨٩٠١٠
١٨١٥٥٩	٢٨٨١٥٠
(٤٧٧٩٥٧)	(٧٤٧٩٧)
<u>٣١٢٥١١</u>	<u>٨٠٣٠٦٣</u>

عوائد توزيعات اسهم شركات
ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
ينزل: خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع

المجموع

(١٧) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة أشهر المنتهية في		للالثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٥٠٧٨٨٣٢	٥٨٥٠٢١٩	٢٧٤٥٥٩٨	٣٤٨٦٧٧٣
٧٠٩١٩٠٦٣	٧٠٩١٩٠٦٣	٧٠٩١٩٠٦٣	٧٠٩١٩٠٦٣
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار
٠/٠٧٢	٠/٠٨٢	٠/٠٣٩	٠/٠٤٩

ربح الفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم

الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة.

(١٨) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٣٣٢٨٨١٥٧	٣٢٥٥٩٧٢٤
٧١٧٨١٣٤٨	٩٣٣٥٥٠١٢
(٤٦٠٢١٦٣٠)	(١٠٠١٢٣٤٥٩)
٥٩٠٤٧٨٧٥	٢٥٧٩١٧٧٧

نقد و ارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
 يضاف : ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال
 ثلاثة اشهر
 ينزل : ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال
 ثلاثة اشهر

(١٩) معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

رأسمال الشركة		نسبة الملكية	اسم الشركة
٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩		
دينار	دينار		
١٥٦٠٠.٠٠٠	١٥٦٠٠.٠٠٠	٪١٠٠	شركة التعاون العربي للإستثمارات المالية

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات الشقيقة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة			
٣١ كانون الاول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	الشركة التابعة	أعضاء مجلس الإدارة	موظفي البنك	الشركة الأم
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٧٨٣٨٨٦٢	٥٧١٤٦٧٦	-	-	٥٧١٤٦٧٦	-
٣٥٩٥٧٩٥٦	٤٢٩٥٤٤٥	-	-	-	٤٢٩٥٤٤٥
٥٤٠٥٠٨٠	٤٥٥٥٣٦٥	-	٢٤٧٥٧١٤	٢٠٧٩٦٥١	-
٤٦٨١٨٢١٧	٣٣٢٨٩٥١٢		٣٠٠		٣٣٢٨٩٥١٢
٧٧٩٩٩٠٠٠	٧٤٠٩٠٥٠				٧٤٠٩٠٥٠
٨٦٥٥٣٢	١٦٧١٨٦				١٦٧١٨٦
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠				
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)				
٦٦٥٠٨٤	٢٣١٩٠٦	-	-	٥٦٠٧٨	١٧٥٨٢٨
(٢٩٣٢٩٥)	(٣٣٩٢٤٠)	-	-	(٣٣٥٥٥)	(٣٠٥٦٨٥)
٢٢٩٩٢	٢٢٩٩٢	-	٢٢٩٩٢	-	-

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٨٩٥٢٠٥	١٠٢٢٣٧٢	رواتب ومكافآت

(٢٠) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
ألف دينار (مدققة)	ألف دينار (غير مدققة)	
٧٠.٩١٩	٧٠.٩١٩	بنود رأس المال الاساسي
١١.٣٨٠	١١.٣٨٠	رأس المال المكتتب به
٨٩٨	٨٩٨	الاحتياطي القانوني
٩.٢٠٥	٩.٢٠٨	الاحتياطي الاختياري
(٥٦٧)	(٤٩٩)	الارباح المدورة
(٨٥١)	(٧٩٣)	ينزل: استثمارات في رؤوس اموال بنوك
٩٠.٩٨٤	٩١.١١٣	ينزل: موجودات غير ملموسة
		مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الإضافي
٤٤٨	٢٧٧	صافي تقاص أثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير المتراكم في
٢.٧٩٧	٢.٧٩٧	القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع
٣.٢٤٥	٣.٠٧٤	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٥٦٧)	(٤٩٩)	مجموع رأس المال الإضافي
٩٣.٦٦٢	٩٣.٦٨٨	ينزل: استثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات
٢٧١.٨٣٤	٢٧٦.٧٤٥	مجموع رأس المال التنظيمي
%٣٤.٤٦	%٣٣.٨٥	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر ومخاطر السوق ومخاطر التشغيل
%٣٣.٤٧	%٣٢.٩٢	نسبة كفاية رأس المال (%)
		نسبة رأس المال الأساسي

(٢١) معلومات قطاعات الأعمال

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.

- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

المجموع		أخرى ألف دينار	الخزينة ألف دينار	المؤسسات ألف دينار	الأفراد ألف دينار	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠					
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	
٢٣.٦٠٣	٢٤.٠٥٩	٢٦٨	٨.٩٢٤	٦.٣٥٤	٨.٥١٣	إجمالي الإيرادات
٤٤٩	١.٨٤١	-	٥٦٠	٩٥٥	٣٢٦	مخصص (الوفر في) تكدي التسهيلات
١٤.٨١٦	١٥.٩٩٣	٢٦٨	٦.٥٢٤	٣.١١٢	٦.٠٨٩	الائتمانية المباشرة
(٧.٥٠٠)	(٨.٠١٧)					نتائج أعمال القطاع
٧.٣١٦	٧.٩٧٦					مصاريف غير موزعة
(٢.٢٣٧)	(٢.١٢٦)					الربح قبل الضرائب
						ضريبة الدخل
٥.٠٧٩	٥.٨٥٠					صافي ربح الفترة
٦٣٦	٥١٨					معلومات أخرى
٦٤٠	٨٨٥					مصاريف رأسمالية
						الإستهلاكات والأطفاءات

المجموع		٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)					
٦٥٧.٠٦٦	٦١٠.٩٨٢	١٤.٦١٣	٣٧٨.٣٤٣	١٢١.٥٦٦	١٤٢.٥٤٤	إجمالي موجودات القطاع
٥٥٥.٣٧٠	٥١٤.٧٥٧	٨.٦٩٧	١٢٢.٣٤٢	٧٩.٦٤٣	٣٤٤.٦٨٨	إجمالي مطلوبات القطاع

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع		
٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٢٣.٦٨٠.٦٠٣	٢٢.٥٦٨.٢٨٢	٣٧٨.٠٥٨	١٠.٣٤.٢٥٠	٢٤.٠٥٨.٦٦١	٢٣.٦٠٢.٥٣٢	إجمالي الإيرادات
٥١٧.٨٠٣	٦٣٥.٥١٩	-	-	٥١٧.٨٠٣	٦٣٥.٥١٩	المصروفات الرأسمالية
داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع		
٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٥٥٠.٠٧.٣٧٣	٥٣٢.٨٣٣.١١٣	١٠٧.٠٥٨.٦٢٣	٧٨.٤٨.٦٠٤	٦٥٧.٠٦٥.٩٩٦	٦١٠.٩٨١.٧١٧	مجموع الموجودات

(٢٢) ارتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية ارتباطات والتزامات محتمل أن تطرأ تتمثل فيما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٦٢٤٥٨٥٨٨	٥١٥٧٥٨٧٤	اعتمادات:
١٤٠٦٦١٠٨	١٢٦٦٤٦٩١	واردة
		صادرة
٤٩٥٠٣٨٩	٥٧٧٩١٦٥	قبولات
		كفالات :
١٣١٣١٤٤٣	١٢٦٥٣٣١٥	- دفع
٦١٣٤٨٤٨١	٥٠٤٤١٧٦٣	- حسن تنفيذ
١٥٩٤٨١١٧	١٢٥٦٨٤١٧	- أخرى
٧٠٣٠٣٦١٦	٦٤٠٢١٥٠٩	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
<u>٢٤٢٢٠٦٧٤٢</u>	<u>٢٠٩٧٠٤٧٣٤</u>	المجموع

(٢٣) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١٤٧١٩٩٥ دينار و ١٩٥٧٨١ دينار ١٩٥٧٨١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقتطعة لقاء هذه القضايا والبالغة ٢٥٩٢٠٤٨ ر تعتبر كافية.

(٢٤) الأرباح الموزعة

قررت الهيئة العامة للمساهمين بتاريخ ٢٥ نيسان ٢٠١٠ زيادة راس المال بمبلغ ٩٣٧ ر ٩٠٨٠ دينار بنسبة ١٢٨ % من راس المال المكتتب به وذلك عن طريق توزيع اسهم منحة على المساهمين. تم الحصول على موافقة هيئة الاوراق المالية بتاريخ ٨ تموز ٢٠١٠.

(٢٥) الاحتياطات القانونية

لم يقم البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.

(٢٦) حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ١١٢٢٤٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ٦٨٧٣٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ لا يتم اظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في القوائم المالية المرحلية الموحدة، يتم اظهار رسوم وعمولات ادارة تلك الحسابات في قائمة الدخل المرحلية الموحدة.